

« ANIMALIA »

Miguel MACAYA, paintings,  
Jules RIVEMALE, drawings,  
Alfons ALT, Altotypes  
Peter ZUPNIK, photographs

May 28 to June 27, 2015

Opening on Thursday, May 28

As part of Art Saint Germain

Arising from prehistoric times, the representation of imaginary animals, exotic, wild, farm and domestic dates back to the seventeenth century as a “genre” in painting. The greatest painters painted on that subject. Maybe because animals are part of our humanity, or because they reveal some of our facets.

To sharpen our gaze on this theme, we offer the contemporary vision of three artists working in different medias. Everyone claims a lineage with the animal genre, adding his difference from the technical and the line:

– **Miguel MACAYA**, a well-known painter of the gallery, whose **painting** is an explosion of light and shade, especially shade. A dark and silent background beautifully worked in oil on wood, which enhances energy and sobriety to hieratic animals, strange, sometimes amusing and disturbing who appear mysteriously.

– **Jules Rivemale** young artist, just 30 year, whose charcoal gesture, both firm and subtle gives elegance and exudes a kind of contemporary timelessness transferred to his animals.

– **Alfons ALT**, produces unique images, on the border **between photography and painting**. He patiently brush the images to fix the pigments from an old process create in the XIXth and he is working in a way very close to brush strokes. He chooses to keep or remove parts, giving a dreamlike dimension, or mythical animals that he transfigures.

–**Peter Zupnik**, Slovak photographer, defended by the gallery for 12 years, developing his own prints and transforms them with a pastel flange.

The object can be what it is or may become the image it gives rise. Poet of the imagination, it diverts reality with some details added or processed: a pepper is an elephant, a leaf of Ginkgo Biloba , butterfly etc.

To account for this exhibition, we are at your disposal to provide you any information / additional equipment you might need.

Anne de la Roussière (06 80 16 15 88)

**Galerie ARCTURUS**

[arcturus@art11.com](mailto:arcturus@art11.com)

[www.art11.com/arcturus](http://www.art11.com/arcturus)

[www.facebook/GalerieArcturus](https://www.facebook.com/GalerieArcturus)



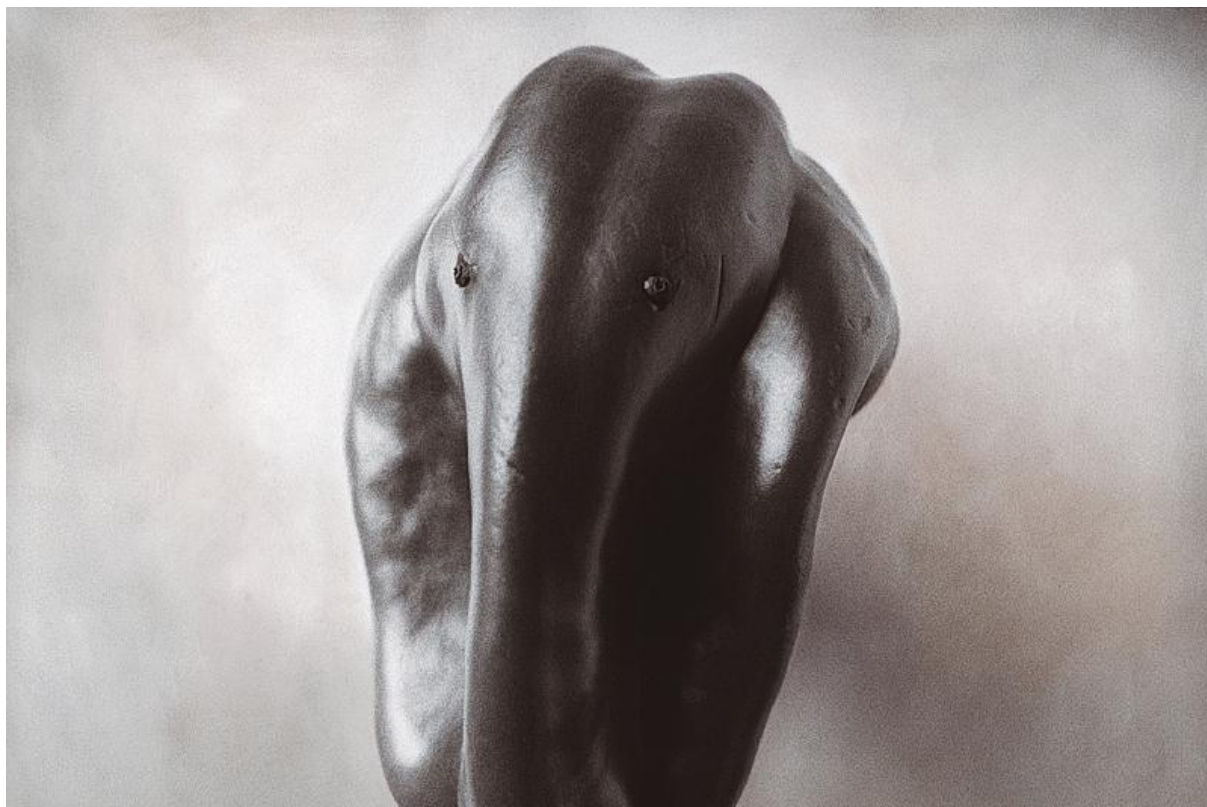
Miguel MACAYA, oil on wood, 122 x 122 cm



Jules Rivemale, Charcoal, chalk and black chalk on paper, 100 x 70 cm



Alfons ALT, Léopardi, Altotype, 81 x 100 cm



Peter ZUPNIK, «This is an elephant »,  
C-print black and white and pastel flange, 30 x 40cm

## The Animality by Claude GUDIN

The question asked here about the animal side is: what is the animality that someone still call Art?

Is there continuity between the bird weaver vanier, the insect builder, the gallery of the mole and the artist ?

Is the animal side of people who pushes them to attractive or repulsive works , designed, exhibited by artists who "expose themselves" by parades of animal seduction ?

The artist who defines himself as such bring us in his nature or culture that he often believed to have secreted? And if the secret lay in the fact that culture is rooted in animals above humans? The bird does not learn to sing it, it does not transmit his singing to his children by learning?

So ! where goes the animal, where begins Man?

Is it still a good, a real question in the 3rd millennium?

The artist would he have answers? Does he not raises more questions than by his answers?

We will respond to this, yes, but man invents away, tinker, by art, science and technology, the natural heritage. Are we so sure that the animal is capable in too?

Bedbugs, centipedes, spiders, naturally equipped with viable sexual organs are perpetuated, they reproduce without using them and implement creative deviations, that Sade would have dared imagine, to improve the reproductive performance of the species.

So where does the animal, where the man begins ? And if our fantasies, our fantasmagories, our mythical chimera projected by the artists in their works took their roots in these archaic animals as some psychiatrists and psychoanalysts argue today?

The question of animality is it well? Asked by who? The artist ? The scientist?

Who would dare to ask the opposite question: that of humanity from the bug, the mole or the horse, it was presented as a centaur? Would it make sense?

That may be the certainty of the irreversibility of time and history spiral of evolution of animal species that give it a sense.

In "Metamorphosis" is returning to Kafka cockroach in a dazzling vision of artist, while it is the cockroach that goes to Kafka, but he puts the time, a few billion years.

As for the myths of animality, if not bestiality, they are probably born from the emergence of homo sapiens low and helpless, which must surpass the animal to survive, feed and defend themselves. The fear of the ferocity often dominates .

Then leaving the poor Actaeon hunting with his dogs that surprises the beautiful Artemis, virgin harsh and cruel in his bath. She water and metamorphosis deer asparagus. Then, he is eaten by his dogs.

But Artemis is the friend of the centaur Chiron born of Saturn's love which seduces, disguised as a horse, the nymph Océanide Philyre.

They often hunt side by side and Artemis appreciate Centauri knowledge in botany and astronomy. Artemis will become for us the wormwood or Artemisia and the Centaur knapweed or blueberry.

Another centaur Nessus, takes on his back the beautiful Déjanine to make him pass the Evenus river, but Hercules pierces with an arrow and he died on the other side by depositing Déjanine released

In mythology, the Animal and Human confrontation is often ambiguous. It is abundantly represented in the pictorial and sculptural art since ancient times.

Similarly Pan, half man, half goat arising from a bush "panic" the world. We are here in the area of the hybrid, chimera, the fabulous animal, like Pegasus, the unicorn, the Sphinx, the devil etc.

This chimeric world vehicle probably fear of the first shepherds of the Neolithic was transmitted to us by the artists.

In the XXth, the confrontation becomes more brutal, more front. This is the case of Joseph Beuys, German artist who, in a US gallery is locked for a week face to a dog, under the title "I love America and America loves me"

Difficult to go further in the human / animal artistic confrontation.

It is probably that this will be the 3rd millennium differently with genetically modified organisms

did we not, with Eduardo Cac, American artist attended in 2002 at the birth of the green fluorescent rabbit in ultraviolet light, effect obtained by injecting jellyfish gene encoding a green fluorescent protein implementation in cephalopods in their seductive parades.

The metamorphosis is it not for plastic artists, a common practice since the dawn of time even if, each time, religions, morals, ethics get involved ?

OGM are you there ? They are there, already on our plates, will they go into our galleries to kill our son and our companions ? It depends on us, to you, and also the art if this word has a meaning.

Claude GUDIN





# Alfons ALT

born 29 September 1962 in Illertissen, Bavaria in a secular line of cabinetmakers, he settled in France in 1985 and worked as a freelance photographer in the field of publishing and visual arts. he forms at the old processes with JP and C. Sudre, then at J. Guillaumet in Barcelona.

## MUSEUMS AND INSTITUTIONS

Musée d'Aurillac, Musée de Mannheim, Musée d'Art Décoratif Neu-Ulm, Cité des Sciences de La Villette (2007), Musée Botanique d'Illertissen, Museum Altona, Hamburg, La Malmaison à Cannes, Espace Morand à Cavailon, Chapelle de St Sulpice à Istres, Chapelle Puget Veille Charité Marseille Musée de Culture du Jardin et de la Horticulture Exposition collective, St Rémy de Provence, Musée des Alpilles.

## EXHIBITIONS OF CONTEMPORARY ART

**France** : St'Art (**Galerie Arcturus**), Festival de Photographie (Aix-en-Provence), Festival A-part (St Remy de Provence), Salon SM'Art (Aix en Provence), Consul'Art (Marseille), Rencontres d'Arles en 2008, Alternatif, Congrès de la Photo Graçay

**Allemagne** : Art Karlsruhe 2013, 2014, et 2015

**Belgique** : Foto Fever (Galerie Arthus, Bruxelles, 2012)

**Egypte** : Festival d'Alexandrie

**Portugal** : Biennale des jeunes créateurs Méditerranéens (Lisbonne)

## PRICE

Lauréat des concours de 1% en France et en Allemagne (Théâtre des Salins, Martigues, Office Cadastral, Günzburg, Allemagne, Caisse des Dépôts et Consignations)

Lauréat d'un séjour Institut Français/Région Paca, Mexique 2011

Rencontres Internationales à Arles (2008)

European Publisher's Award for photography (2000)

Lauréat du salon International de Recherches photographiques (Royan, 2000) Lauréat de la Biennale de Jeunes créateurs (Marseille, 1994)

## COLLECTIONS

Fondation Crédit local de France, Arthothèque d'Arles, Arthothèque de Nîmes, Collection Polaroid d'Amsterdam, Centre Mondial de la paix à Verdun, FRAC de Basse Normandie, Théâtre des Salins à Martigues, Musée d'Art Contemporain Ziem de Martigues, Théâtre de l'Olivier à Istres, E.P.A Euroméditerranée et Fonds Communal d'Art Contemporain à Marseille, Musée d'Aurillac, Musée de l'École de vétérinaire de Maisons Alfort, Musée d'Ulm, Musée de l'Abeille à Illertissen, Dexia, Gras Savoye, Ducasse, Musée des Abeilles à Neu Ulm, Bibliothèque d'Alexandrie, FIUWAC Amsterdam, Arthothèque de Marseille, FRAC Basse Normandie, Arthothèque de Miramas, la Collection Polaroid à Amsterdam, Vieille Charité Nouvelles acquisitions CICRP commande publique (2013), Dexia (2014), Installation permanente Siège social de LEICA Cameras d'une œuvre en verre (2014).

## REFERENCES

2009 « Effondrement des Certitudes, Editions Images en manœuvres à venir en 2016 Monographie à l'occasion d'une Exposition à la Bibliothèque départementale des BdR aux Editions Parenthèses.

2008 : « La voie de l'Ecuyer », Ed Actes Sud

2007 : « Altitude », Editions Images en manœuvres

2006 : Livre d'artiste «ABC» à la Librairie Nicaise, Paris

2000 : « Bestiae », *European Publisher's Award for Photography*

« 5 ou le taureau et les cardinaux », Editions Images en manœuvres « La ballade de Zingaro », Editions du Chêne

1999 : « Bestiaire », Editions Acte Sud (Arles)

1991 : « Villages entre Rhône et Durance », Editions Equinoxe

1990 : « Zingaro, un théâtre pour des chevaux », Editions First (Paris)

1989 : « Gonn Mosny, respirer et peindre », Editions Kohlhammer (Stuttgart)

1989 : « Zingaro, des hommes et des chevaux », Editions Caracole

1988 : « Zingaro », Editions Favre (Lausanne)

Articles : Natur & Kosmos, Elle (Italie), Planète Corrida, Leica world, Of course, Libération, Le Quotidien du Médecin, etc...

## TELEVISION

2015 : **Television RTS Suisse** (avril) Grand Portrait »

1999 : **Invité par France 3 Provence** dans l'émission « Le bleu vous va si bien »

1996 : Portrait pour **Martigues Télévision**

1994 : Portrait pour **Arte** dans le cadre de l'émission « Bleu Passion » d'une soirée Théma, réalisateur J.L. Tacon. Egalement diffusé sur

**France 3.**

Portrait pour **SWF 3, Europa Magazin**, réalisatrice Lourdes Picarreta, Baden-Baden.

Portrait pour **France 3 PACA**, émission Thierry Bezert.

Portrait pour **M6 et Marseille Citévision** (câble)

1993 : **France 3.** Illustrations photographiques pour un documentaire à l'occasion du centenaire

« Jean Baillard et les Cahiers du sud », réalisateur J.C. Bonfant.

## WORKSHOP ET ENGAGEMENT

2013 : Artiste Lauréat à Hambourg pour « L'Altonale » Résidence 1 mois

2010 : Workshop à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Clermont-Ferrand

2004 : Workshop à la Villa Arson sur invitation de Laurent Joubert avec conférence.

1999 : Création du FIUWAC à Zeist, NL [www.fiuwac.com](http://www.fiuwac.com) (collection d'art contemporain appartenant à toute l'humanité).

1991 : Mission de Prises de Vues à la Kunstkamera, St Petersburg sur la Collection du Cabinet de Curiosités

## EXPOSITIONS PERSONNELLES

**France** : **Paris** (**Galerie Arcturus**, Exposition Zingaro à la FNAC, Galerie Perceval, Agence Verte, Galerie Guigon, Galerie Marie-Laure de l'Ecotais), **Arles** (Galerie XIII, Galerie Réattu, Chapelle du Mejan, Editions Acte Sud), **Aurillac** (Musée d'Art et d'Archéologie), **Aix en Provence** (Espace Sextius, Art en Vigne, Pavillon de Vendôme), **Bordeaux** (Galerie Rouge, Galerie Librairie Mollat), **Grenoble** (Cargo), **Istres** (Théâtre de l'Olivier), **Le Puy en Velay** (Atelier des Arts), **Lille** (Exposition Zingaro à la FNAC), **Marseille** (L'Entrepôt, la FNAC, La Poissonnerie, Friche de Mai, 3A Architectes Associés, Installation aux Docks, « Les couleurs d'Euro Méditerranée », Galerie Est-Ouest), **Martigues** (Nouveau Théâtre), **Miramas** (Médiathèque), **Montpellier** (Goethe Institut, Villa Olga), **Nice** (Galerie Mons), **Nîmes, Roquevaire** (Galerie Le Cinéma), **Saint Remy de Provence** (Galerie Lezard'ailleurs, Château de Roussan), **Vaison la Romaine** (La Ferme des Arts), **Verdun** (Œuvre de réconciliation Franco-Allemande au Centre Mondial de la Paix), **Vimoutiers** (Centre d'art Prieuré St Michel).

**Allemagne** : Aschaffenburg (Galerie Gerd Lüders), Cologne (Galerie Burkhard Arnold) Geislingen, Hagen, Salzbourg (Leica Galerie), Stuttgart (Kunstverein Schorndorf), Tübingen.

**Angleterre** : Londres (Galerie Five).

**Bruxelles** : Galerie Arthus, Galerie Pierre Le Nain, Galerie Vanhaecke, Galerie Zeuxis Studio.



# Miguel MACAYA

Né à Santander en 1964

## FORMATION

1982 : Etudes de dessin, peinture et sculpture à Santander, avec des voyages de formation dans divers pays européens

1984 : " Escola Massana " de Barcelone

1992 : Voyage de travail à Londres pour le Delfina Studios Trust

## MUSEUM

2008 : Casa de Vacas, Retiro, Madrid  
Carmel de Tarbes, Tarbes

2004 : Fondation Vila Casas, Barcelone

2002 : Panorama Museum, Bad Frankenhausen  
Musée d'Almeria, Almeria

2001 : Fondation Fran Daurel, Barcelone

1999 : Fondation Vila Casas, Barcelone

1995 : " Punto de partida 6 ", Musée Municipal de Beranga, Cantabrie

## EXHIBITIONS OF CONTEMPORARY ART

Salon itinérant " Bazart ", France; Art Paris (Galerie la Tour des Cardinaux); St'Art, Strasbourg (**Galerie Arcturus**, Sala Pares); Arco, Madrid (Sala Pares, Galerie Trama); Holland Art Fair 2005, Contemporary Art Center, Utrecht; London Art Fair; Art on Paper (Galerie Arcturus).

## COLLECTIONS

Fondation Vila Casas, Barcelone

Fondation Fran Daurel, Barcelone

## BIBLIOGRAPHIE

Connaissance des Arts, L'œil, Miroir de l'Art, El Pais, Officiel des Arts, Azart, Ed. Alcolea, Ed. Alzueta, Ed. Arcturus

## EXHIBITIONS

**Espagne** : Barcelone (Galerie Cartoon, Sala Pares, Galerie Miquel Alzueta), Madrid (Galerie Jorge Albero, Galerie Jorge Alcolea), Navacerrada (Galerie Nolde), Santander (Sala Pancho Cossio, Galerie Siboney), Torroella de Montgri (Galerie Michael Dunev), Gerone (Galerie Cyprus) , Andorre (Carmen Torrallardona), Valence (Galeria Val i 30)

**France** : Paris (**Galerie Arcturus**), L'Isle sur la Sorgue (Galerie La Tour des Cardinaux) , Metz (Galerie Trinitaires), Annecy (Galerie Chantal Melanson)

**Suisse** (Sala Parés, La Cave, Genève)

**Pays Bas** (Galerie Vieleers, Amsterdam)

## GROUP EXHIBITIONS

**Angleterre** : Londres (Delfina Studio Trust, Galerie Lydia Luyten & Sylvie Vaughan)

**Argentine** : (Centre de Design de la Recolata, ArteBA, Buenos Aires

**Espagne** : Barcelone (Sala Pares, Galerie Miquel Alzueta, Galerie 3 punts, Galerie Lucia Homs, Galerie Artur Ramon ), Madrid (Galerie Jorge Albero, Galerie Jorge Alcolea, Galerie Trama), Madrid (Galerie Jorge Albero, Galerie Jorge Alcolea), Navacerrada (Galerie Nolde), Jerez (Centre d'art), Torroella de Montgri (Galerie Michael Dunev), Gerone (Galerie Cyprus), Casavells (Galeria Miquel Alzueta)

**Etats-Unis** : Berkeley (Galerie Jacqueline Rindone)

**France** : Paris (**Galerie Arcturus**)

**Pays Bas** : Amsterdam (Galerie Vieleers)



# Jules RIVEMALE

Born in Paris in 1985

## FORMATION

1986: Graduated from the “Ecole Estienne”, Specialty Engraving Since 1986: screen printer and publisher of the Art Workshop at Jérôme ARCAY.

## PRESENTATION

He discovered the world of printmaking and loved the serial works of realization processes.

Since few years, he took over the drawing of his silkscreen parallel activity.

He headed charcoal, chalk or black chalk because it was impregnated by black and clean white engraving. He sought to regain intense and deep blacks but also have a wide range of gray to play on contrasts. Large formats helped him to give more impact to the drawing, more freedom in the composition and especially in the use of tools.

The choice from the animal subject is done as an exercise subject, then he realized that it could transmit a particular emotion through the choice of framing and subject. He was interested in animals that do not attract with their beauty ( hyena, pig, hairless cats ) or those vectors of contemporary world issues such as overfishing and poaching (fish, rhinoceros); drawing as a reflection force on the man.

He is now interested in myths, fantasies and anxieties of modern man; what he is confronted daily, symbolic images, emblems, idols, heroes or monsters.

Through the practice of drawing, black and white and in large formats, it challenges us, provokes us and also leads to contemplation, not to mention a touch of humor and derision.



# Peter ZUPNIK

Born in Levoca (Slovakia) in 1961 Studies at FAMU Academy  
in Prague

## EXHIBITIONS IN MUSEUMS

2004 : Château de Prague, Photographie maximale  
2003 : La photographie slovaque 1925–2000,  
Bibliothèque nationale de Prague  
2002 : Photos 1925–2000, Musée d'art national,  
Slovaquie  
2001 : Maison de la Photographie, Poprad, Slovaquie  
1999 : Maison de la Photographie, Prague  
1998 : L'Art de la collection, Museum d'Elysée, Lausanne  
Museum of Contemporary Art Denver, USA  
1995 : Galerie nationale de Prague  
Musée de la photographie de Braunschweig, Allemagne  
1990 : L'année de l'Est, Musée de l'Elysée, Lausanne  
Photographie tchécoslovaque, Ludwig Museum. Cologne  
1989 : Pútnici. Spišské museum, Levoča, République  
Tchèque

## EXHIBITIONS OF CONTEMPORARY ART

2012 : FOTOFEVER, Bruxelles  
2009 : « Tschechische Fotografie des 20. Jharhunderts »,  
Kunst und Ausstellungshalle der Bundesrepublik, Bonn  
2007 : « Umeni porodt », Palais Veletzní, Prague  
2004 : Art Paris, **Galerie Arcturus**, France  
2002 : KunstRai, Amsterdam, Pays Bas  
1998 : Fotofest Houston, USA  
1991 : Fotobiennale, Enschede, Pays Bas  
1990 : Rencontres internationales de la photographie,  
Arles, France  
Biennale internationale de Marseille, France  
Fotofest Houston, USA

## PUBLIC COLLECTIONS

Centre Pompidou, Paris  
Fonds National d'Art Contemporain, Paris  
Maison Européenne de la Photographie, Paris  
Galeria umelcov Spisa, Spišska Nova Ves, République  
slovaque  
Slovenska narodna galeria, Bratislava, République  
slovaque  
Umeleckoprumyslove muzeum, Prague  
Moravska galerie Brno, République Tchèque  
Musée de l'Elysée, Lausanne  
Gernsheim Collection, Austin, Texas  
The Forbes Collection, Boston

## BIBLIOGRAPHIE

BIRGUS, V.: *Ceska a slovenska fotografie 80. let in: Ceska  
a slovenska fotografie dnes.* (La Photographie tchèque et  
slovaque des années 80, in : La Photographie tchèque et  
slovaque d'aujourd'hui), Orbis, 1991  
BUCHLER, P.: *Six Czechoslovak Photographers*, Creative  
Camera, July 1991

MRAZKOVA, D., REMES, V.: *Peter Zupnik. Cesty  
ceskoslovenske fotografie.* (Évolution de la photographie  
tchécoslovaque) Prague, Mlada Fronta 1989, République  
tchèque  
MRAZKOVA, D.: *150 let fotografie* (150 Years of  
Photography). Prague, Videopress 1989, République  
Tchèque  
MACEK, V.: *Peter ZUPNIK* (monographie), Martin, Osveta  
1993, République slovaque  
ZUPNIK, Peter : *Pragues, mémoires nocturnes*, catalogue  
de l'exposition au Centre tchèque de Paris, mars 2003  
LUCIA FI EROVA : *Peter ZUPNIK* (monographie),  
FOTOTORST, Torst, Prague, 2010

## EXHIBITIONS

**République Tchèque** : Prague (FAMU, Rockfoto. Palác  
kultury, Kulturní středisko Novodvorská, Galerie FOMA, G  
4. Cheb, Pražský dům fotografie, Galerie České Pojiskovni,  
Atelier Joseph Sudek,», Nostress Gallery) Diptichs. Galeria  
fotografií, Legnice, Polska, Vo mne, Galerie Aliatel, Galéria  
P. M. Bohúňa. Liptovský Mikuláš, "Boží Spiš" – salle  
d'expositions ZUŠ, Levoči,  
**Slovaquie**: Bratislava (Galéria na okraji. Galéria Na okraji,  
Trnávka, Galéria C. Majerníka.) *Košice* (Galéria J. Jakobyho.)  
**Pays Bas**: Geldrop Gallery Gijzenrooi  
**France**: Paris (Galerie Bernanos, Galerie Le Pont Neuf,  
Prague 83, Centre Culturel Tchèque, à Paris, Espace Icare,  
Issy Les Moulinaux, **Galerie Arcturus**, Maison de  
l'Europe, Palais de Justice)  
**Autriche**: Centre d'Art, Vienne

## GROUP EXHIBITIONS

**République Tchèque** : Tichý – Ambrúz – Župník. Galerie  
Mladých, Prague, La Mer, Médiathèque de l'Institut français  
de Prague,  
Slovaquie : : Mois de la photo, Bratislava, Exposition  
tournante "Petite grande chose" (7 galeries d'art)  
**France** : Galerie Pons, Paris, Cinq photographes tchèques,  
Galerie Parco. Tokyo, La photographie en miettes, Galerie  
du Forum, Paris, Rencontres Photographiques de  
Normandie, Caen, Trois regards, Photothèque, Forum les  
Halles, Paris, Galerie Le Pont Neuf, Paris, **Galerie Arcturus**,  
Paris, Photofolies en Touraine,  
« Murs, villes, Hommes », **Galerie Arcturus**, Paris, « De  
l'infiniment grand, à l'infiniment petit : Peter ZUPNIK–Tim  
HALL »  
**Angleterre**: Génération 60 – Photofusion, Londres  
**Allemagne**: Halle rencontre Prague, Halle

# Liste récapitulative des artistes de la Galerie ARCTURUS

## contemporary painters

Franck DUMINIL  
Regina GIMENEZ  
Juliette LOSQ  
Miguel MACAYA  
Alejandro QUINCOCES  
Gottfried SALZMANN  
Nieves SALZMANN  
Gabriel SCHMITZ  
Renny TAIT  
YLAG

## contemporary photographers

Hervé ABBADIE  
Hervé GLOAGUEN  
Tim HALL  
Marc RIBOUD  
Peter ZUPNIK

## Sculptors and contemporary designer

Marta MOREU  
Hélène de SAINT LAGER

## Artists of the XXth century

Aeschbacher, Chagall, Cruz-Diez, du Plantier, Dufy, Herold, Jean, Kogan,  
Nemours, Reth, Souetine, Tchachnik, Von Arend...